

“La Bíblia de la Comunitat no és un llibre intern de l'Església, és un llibre de cultura”

Dc, 13/05/2015 per Catalunya Religió



(*Laura Mor -CR*) Pluja d'elogis i d'agraïments a l'il·lustrador, a l'editorial, als predecessors que van establir “el text”, a les associacions implicades en la divulgació bíblica, i fins i tot als lectors que donen sentit a la [Bíblia de la Comunitat](#). L'artista Perico Pastor, Jaume Fontbona, Joan Magí, Armand Puig i Agustí Borrell han presentat aquest dimarts a la parròquia de Santa Anna de Barcelona una nova edició de gran format, la 'BCom', publicada per l'Associació Bíblica de Catalunya i el Centre de Pastoral Litúrgica.

“Aquest no és un llibre intern de l'Església, és un llibre de cultura” amb una “qualitat excepcional”, ha dit el degà de la Facultat de Teologia **Armand Puig**. En la seva intervenció ha agraït poder presentar per fi “el format príncep i el format de la col·lectivitat”.

Puig ha comparat la present edició amb la [Bíblia de Ripoll](#) del segle X. Segons el teòleg, “en aquell moment entenien que la Bíblia era un llibre d'un poble, d'una col·lectivitat”. I ha explicat com aquells exemplars contenien un “text solvent” amb una “presentació estètica i artística”. “Exactament el que tenim aquí”, ha assegurat, i ha conclòs: “Aquesta Bíblia no és del segle XXI; és del segle X. És el mateix projecte!”.

“El resultat és francament espectacular”

Els presents a la taula han agraït el treball previ que va definir la Bíblia Interconfessional. En el cas d'Armand Puig ha parlat de “la vulgata catalana”, el text de referència, usat també en l'edició presentada. I n'ha expressat la seva vàlua amb aquest matís: “No hi ha un text, hi ha el text”.

El degà de la Facultat de Teologia ha dit que el llibre està il·lustrat amb sensibilitat i que és “una Bíblia d'avui”. El resultat del treball editorial l'ha definit com a “bonic i bo” i ha dit que “les coses importants són fruit de la sedimentació”.

“Aquesta és l'última Bíblia”, ha assegurat amb humor l'il·lustrador **Perico Pastor**. I és que la Bíblia de la Comunitat és el quart projecte bíblic en què intervé amb el seu pinzell. El degà de la Facultat de Teologia Armand Puig ha valorat el cas de Pastor com “un cas únic” i ha pronosticat que “serà objecte d'estudi per la cultura bíblica mundial”.

L'artista, en al·lusió al treball previ d'edició, ha dit que “aquesta vegada, i perquè no serveixi de precedent, la tria d'il·lustracions no és meva sinó de l'Armand”. Acte seguit hi ha afegit: “I el resultat és francament espectacular”.

La dimensió comunitària de la Bíblia

La intervenció del carmelita descalç i biblista **Agustí Borrell** ha subratllat la “forta connotació comunitària de la Bíblia”. Així ha recordat que “la Bíblia no neix per la qualitat literària del text sinó que neix per l'experiència que té un poble, el Poble d'Israel i la comunitat cristiana dels inicis”.

L'aportació de la *Bíblia de la Comunitat*, ha reiterat Borrell, és que sigui “una Bíblia solemne pensada per a l'ús comunitari”. I ha fet broma recordant les paraules d'un amic que deia que “els llibres bons són els que s'aguanten drets”. En aquest cas, però, ha explicat que neix “no per estar-se dret sinó per llegir-lo i proclamar-lo” de manera que “permeti reviure l'experiència que tantes comunitats han fet abans que nosaltres”. S'ha referit a [Nehemies](#) i a l'[evangeli de Lluc](#) per recordar que “les experiències de proclamació comunitària de la lectura bíblica produeix una reacció al cor de les comunitats”.

Per la seva banda, el president del Centre de Pastoral Litúrgica **Jaume Fontbona** ha situat la importància de la paraula de Déu en el context de la [reforma litúrgica](#) i ha dit que “és fantàstic” disposar d'aquest nou llibre, destinat a ocupar “un lloc digne” i que pot ser útil “en la pastoral, en la catequesi d'infants i també en el si de la família”.

Des de l'Associació Bíblica de Catalunya, el seu president **Joan Magí** ha relatat els principals capítols històrics que han portat a l'edició d'aquest volum. Des de les recomanacions del Concili Vaticà II de disposar del text bíblic en les llengües vernacles i, a ser possible, amb la col·laboració d'altres confessions, passant per les diferents edicions prèvies que van definir el text actual, i fins arribar l'acord entre Claret, les Associacions Bíbliques Unides i amb la col·laboració del CPL per publicar l'actual edició, un volum de gran format il·lustrat amb 21 làmines.

[Fotografies: Mercè Solé, CPL]